

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Web: www.stdemetriosunion.org • Email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com

Presiding Priest: V. Rev. Archimandrite Evgenios Tsaramanidis

Office hours: Monday – Friday 10am-2pm

ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟ!
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!

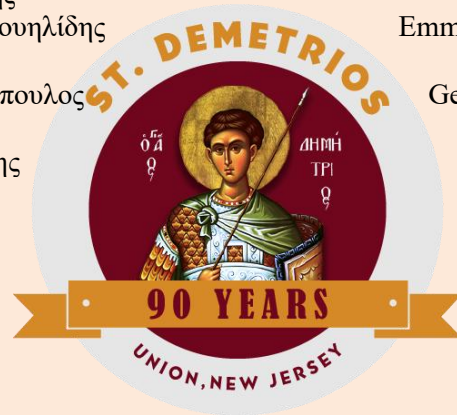
Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Πρόεδρος: Βασιλική Σπυροπούλου
Αντιπρόεδρος: Ηλιας Κουκουτσης
Γραμματέας: Στεφανη Νικητιαδη
Ταμίας: Αθανάσιος Βλάχος
Βοηθός Ταμίας: Φώτης Παπακώστας

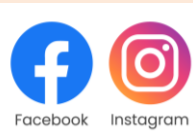
Μέλη: Ανδριάννα Ανδριανόπουλος
Μιχαηλ Δριβας
Μηνάς Οικονομίδης
Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Γεώργιος Πίπλος
Γεώργιος Θεοχαροπουλος
Τασια Θωμακος
Ευάγγελος Βροχίδης

Parish Council

President: Betty Spiropoulos
Vice President: Ilias Koukoutsis
Secretary: Stephanie Nikitiadis
Treasurer: Athan Vlahos
Assistant Treasurer: Fotis Papakostas
Members: Andrian Andrianopoulos
Michael Drivas
Minas Economidis
Emmanuel Emmanouilidis
George Piplos
George Theoharopoulos
Tassie Thomakos
Evangelos Vrohidis



Άγιος Δημήτριος ὁ Μυροβλήτης
St. Demetrios the Myrrh-
streamer



ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΜΑΪΟΥ 2026

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ: ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ 16:16-34

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ: Ἰωάννην 9:1-38

Κυριακή ΣΤ' τοῦ Τυφλοῦ

ΟΡΘΟΣ: 9:00 Π.Μ.

ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΟΡΘΟ

Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να σας ανύψωσε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρην του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντίδωρο. Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!

Σήμερα:

♦ Σας προσκαλούμε στο Πρωινό για την Γιορτή της Μητέρας! Χρόνια Πολλά σε όλες!

Κοινοτικά Προγράμματα & Εκδηλώσεις:

♦ Γενική Συνέλευση, 17 Μαΐου! Παρακαλούμε να μας υποστηρίξετε με την συμμετοχή σας.

♦ **Μηνιαία Συνεδρίαση Εκκλησιαστικού Συμβουλίου**, κάθε 2^η Κυριακή του μήνα, μετά την Θεία Λειτ. Για ερωτήσεις και ανησυχίες σχετικά με την κοινότητά μας, να επικοινωνήσετε με την πρόεδρο.

♦ **Μάθημα Ελληνικού Χορού:** Πληροφορίες: Βαγγέλης Γεργατσούλης, (201) 893-5720.

Τα νέα της Φιλοπτώχου:

♦ Μηνιαία Συνεδρίαση Φιλοπτώχου, κάθε πρώτη Κυριακή του μήνα.

Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

♦ Την Τετάρτη 20 Μαΐου, το Ελληνικό Σχολείο θα διεξάγει τις Τελικές Εξετάσεις κατά το κανονικό του ωράριο (4:30 έως τις 6:30 μ.μ.) για τους μαθητές της 1ης - 6ης τάξης. Η συμμετοχή όλων των μαθητών μας είναι υποχρεωτική και καθοριστική, καθώς αυτές οι εξετάσεις θα μας βοηθήσουν να κατανοήσουμε τι έχουν μάθει μέχρι στιγμής. Θα θέλαμε να ευχηθούμε «Καλή επιτυχία» στους μαθητές μας! Όλες οι δασκάλες είμαστε υπερήφανες για τις προσπάθειές τους και πιστεύουμε πραγματικά σε αυτούς!

Τα νέα του Ρ.Τ.Ο:

♦ Η σχολική εκδρομή στο ενυδρείο Jenkinson's είναι στις 6 Ιουνίου. Παρακαλώ δείτε το φυλλάδιο για λεπτομέρειες!

Τα νέα του Κατηχητικού:

- ♦ Όλες οι τάξεις έχουν κανονικό μάθημα σήμερα, Κυριακή της Σαμαρείτιδος, που συμπίπτει με την διεθνή Γιορτή της Μητέρας. Οι μαθητές μας θα φτιάξουν κάτι ξεχωριστό για να τιμήσουν την Μητέρα τους.
- ♦ Ετοιμαστείτε για την Κατασκηνωτική περίοδο! Υποτροφίες για την μείωση του κόστους συμμετοχής είναι διαθέσιμες έως τις 15 Μαΐου. Λεπτομέρειες στο εβδομαδιαίο δελτίο μας.
- ♦ Παρακαλούμε για την online δωρεά σας προς τον IOCC (IOCC.org) που βοηθάει στην δύσκολη κατάσταση των Χριστιανών της Μέσης Ανατολής. Λεπτομέρειες στο εβδομαδιαίο δελτίο μας. Ευχαριστούμε την αγάπη σας.

Τα νέα του Joy/Hope:

- ♦ Η Μητρόπολη διοργανώνει τον ετήσιο αγώνα JOY για παιδιά ηλικίας 8–12 ετών στο Πανεπιστήμιο Monmouth, στους Αγώνες GOYA, την Κυριακή, 5/24. Όλοι οι συμμετέχοντες θα λάβουν μετάλλιο από τον Σεβασμιώτατο. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη Vicki Ketikidis για περισσότερες λεπτομέρειες.
- ♦ Η εκδρομή για το τέλος της χρονιάς θα πραγματοποιηθεί το Σάββατο 5/30 στις 11:00 π.μ. στο Jersey Shore Pirates, που βρίσκεται στη διεύθυνση 281 Princeton Ave, Brick, NJ. Το κόστος είναι \$25/άτομο. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο της εκκλησίας ή με την Effie Veintimilla (516) 851-8548 για περισσότερες πληροφορίες έως τις 5/13. Οι θέσεις γεμίζουν γρήγορα!

Τα νέα της GOYA:

- ♦ Συγχαρητήρια στην ομάδα ποδοσφαίρου κοριτσιών μας για την πραγματική πρόοδο και το αθλητικό πνεύμα που έδειξε την περασμένη εβδομάδα στο Τουρνουά Ποδοσφαίρου Metropolis! Είμαστε περήφανοι για εσάς!

Τα νέα του YAL:

- ♦ Η Ομάδα Νέων Ενηλίκων (YAL) είναι αφιερωμένη στο να βοηθά τους νέους ενήλικες (ηλικίες 18–35) να εμβαθύνουν στην πίστη τους και να γίνουν ενεργά μέλη της εκκλησιαστικής κοινότητας. Η ομάδα δεν είναι απλώς μια κοινωνική συντροφιά, αλλά ένα διακόνημα που συγκεντρώνεται με πίστη, κοινωνία, μαρτυρία και προσφορά, με σκοπό να ενισχύσει τη σχέση με τον Χριστό.

SUNDAY MAY 10, 2026

EPISTLE: ACTS OF THE APOSTLES 16:16-34

HOLY GOSPEL: John 9:1-38

Sunday of the Blind Man

ORTHROS: 9:00 AM

LITURGY: FOLLOWING THE ORTHROS

We warmly welcome you to the Divine Liturgy, especially those visiting for the first time. We pray that your heart and soul are spiritually uplifted and that you have felt the grace of the Holy Spirit. For those visiting our church for the first time, please note that Holy Communion is a sign of unity in faith and is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are invited to partake of the antidoron (blessed bread) at the conclusion of the service. After Divine Liturgy, we invite you to join us for fellowship in the Church Hall.

CHRIST IS RISEN! TRULY HE HAS RISEN!

Today:

♦ **Join us for the Philoptochos Mother's Day Brunch! Happy Mother's Day!**

Parish Activities:

♦ **General Assembly**, May 17! Please support us by participating.

♦ **Monthly Parish Council Meeting** 2nd Sunday of every month, after Div. Liturgy. If you have any questions or concerns regarding our community, please contact the Parish Council President.

♦ **Greek Dance:** For more information, please contact Angelo Gergatsoulis (201) 893-5720.

Philoptochos News:

♦ Monthly Philoptochos Meeting, every first Sunday of the month.

Greek School News:

♦ On Wednesday May 20th, the Greek School will hold the Final Exams during its regular hours (4:30 to 6:30pm) for the students of grades 1-6. The participation of all our students is mandatory and crucial, as these exams will help us to understand what they have learned so far. We would like to wish "Good luck" to all our students! We are proud of their efforts and truly believe in them!

Greek School P.T.O News:

♦ School trip to Jenkinsons Aquarium is on June 6th. Please see flyer for details!

Sunday School News:

- ♦ All classes meet today, Sunday of the Samaritan Woman AND Mother's Day! Students will be making something special for Mom. Hope to see everybody!
- ♦ Get ready for the Metropolis Summer Camp! Scholarship applications are due 5/15. Details in the Sunday School email.
- ♦ Please consider making an online donation to IOCC to help with the emergencies of our persecuted Christians in the Middle East. Details in the Sunday School email. Thank you for the goodness of your heart.

Joy/Hope News:

- ♦ NJ Metropolis is holding the annual JOY run for children ages 8-12 years old at Monmouth University at the GOYA Olympics on Sunday, 5/24. All participants receive a medal from his Eminence. Please reach out to Vicki Ketikidis for further details.
- ♦ End of the year trip will be held on Saturday 5/30 at 11:00am to the Jersey Shore Pirates located at 281 Princeton Ave, Brick, NJ. Cost is \$25/person. Please reach out to the church office or Effie Veintimilla (516) 851-8548 for further details by 5/13. Seats are filling up fast!

GOYA News:

♦ Congratulations to our girl's soccer team for showing real growth and sportsmanship at last week's Metropolis Soccer Tournament! We are proud of you!

YAL News:

♦ The Young Adult League (YAL) is dedicated to helping young adults (ages 18-35) deepen their faith and become active members of the Church community. The group is more than just a social group but a ministry that gathers in faith, fellowship, witness, and service to deepen their relationship with Christ. To get involved, please see our contact information below: Instagram: @stdemetriosunion_yal, GroupMe: St. Demetrios Union YAL, email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com